

Največji slovenski dnevnik  
v Združenih državah  
Velja za vse leto . . . \$6.00  
Za pol leta . . . \$3.00  
Za New York celo leto . . \$7.00  
Za inozemstvo celo leto . \$7.00

# GLAS NARODA

List slovenskih delavcev v Ameriki.

The largest Slovenian Daily in  
the United States.  
Issued every day except Sundays  
and legal Holidays.  
75,000 Readers.

TELEFON: CHelsea 3-3878  
No. 275. — Štev. 275.

Entered as Second Class Matter September 21, 1903, at the Post Office at New York, N. Y., under Act of Congress of March 3, 1879.  
NEW YORK, SATURDAY, NOVEMBER 23, 1935. — SOBOTA, 23. NOVEMBRA, 1935

TELEFON: CHelsea 3-3878  
Volume XLIII. — Letnik XLIII.

## ABESINCI SO OBKOLILI SOVRAŽNIKA PRI MAKALE

### Anglija je poslala italijanski vladi ostro noto

#### SEN. BORAH BO KANDIDIRAL

Bivši senator ga poziva, naj kandidira za predsednika. — "Položaj je neizpremenjen," pravi Borah.

WASHINGTON, D. C., 22. novembra. — Bivši senator iz Ohio, Roscoe McCulloch, je pozval senatorja Williama E. Boraha, da se poteguje z republikansko nominacijo za predsedniškega kandidata, toda Borah še vedno noče priti z besedo na dan, ako bo kandidiral. "Položaj je neizpremenjen," je rekel, ko je govoril z bivšim senatorjem iz Ohio. McCulloch je Borahu rekel, da je v Ohio močno razpoloženje zanj.

Borahovi prijatelji ga hočejo v raznih državah pri primarnih volitvah postaviti na glasovnice, toda v Ohio je mogoče to storiti samo s privoljenjem kandidata.

NORTH PLATTE, Neb., 22. novembra. — Keith Neville, ki zastopa državo Nebraska v demokratskem narodnem odboru, je rekel, da naj senator G. W. Norris, katerega podpira tudi predsednik Roosevelt, nastopi pri primarnih volitvah kot demokratski kandidat za senatorja. Ako Norris kandidira kot republikanec ali pa kot neodvisen, demokratska stranka zanj ne bo mogla glasovati.

Governor Nebraske R. L. Cochran je s predsednikom Rooseveltom istega mnenja, da naj Norris obdrži svoje mesto kot senator, dokler živi.

#### MARŠAL GIARDINO UMRL

TURIN, Italija, 22. nov. — Bivši italijanski vojni minister v svetovni vojni, maršal Gaetano Ettore Giardino, je umrl za pljučnico. Star je bil 71 let.

Maršal Giardino je bil delegat na versajlskih mirovnih pogajanjih. Prejel je najvišje italijansko odlikovanje reda Annunziata, po katerem je postal "kraljev bratranec".

Maršal Giardino je pripadal triumviratu, čigar naloga je bila doseči zmago nad Avstrijo. Druga dva člana triumvirata sta bila generala Diaz in Badoglio.

V juniju, 1916 je Giardino vodil svojo 48. brigado k napadu na Gorico. Kmalu nato pa je bil poklican v Rim in je bil imenovan za vojnega ministra in senatorja. Po porazu italijanske vojske pri Kobardu je bil general Giardino imenovan za šefa generalnega štaba pod novim vrhovnim poveljnikom generalom Diazom. V bitki pri Vittorio Veneto od 24. oktobra do 3. novembra je vodil splošni napad na avstrijsko črto. 4. novembra je av-

#### DIJAŠKI NEMIRI SE ŠIRIJO

Izgredi v Varšavi in Budimpešti. — Protičeške demonstracije v Varšavi. — Policija preiskuje dijaške klube.

VARŠAVA, Poljska, 22. novembra. — Medtem ko so oblasti skušale nastopiti proti poljskim dijakom, ki so pričeli veliko kampanjo proti židom, je prišlo do protičeških demonstracij, tekom katerih je bilo na čehoslovaškem poslaništvu razbitih sedem šip.

Naučni minister Črylinski zagotavlja, da bo takoj odredil vse potrebno, da bo na vseučiliščih in višjih šolah v Varšavi in Lvovu zopet postavljen red.

Policija je pričela preiskovati dijaške klube, da najde dijake, ki nosijo krivdo pri zadnjih protisemitskih izgrelih.

Neka poljska dijakinja v Varšavi, katero so videli v družbi nekega židovskega dijaka, je morala svedčati o obljubi, da ne bo več občevala z židom. Nekega poljskega dijaka, ki je šel na izprehod z neko židovko, so pretepli. Neka dijaška "arijska" skupina je sklenila, da bo poljske dijake nazivala "kolegi", židovske dijake pa samo z "gospodom".

BUDIMPEŠTA, Madžarska, 22. novembra. — Protisemitske demonstracije, ki so imele za posledico, da je bilo budimpeštansko vseničilišče zaprto, se v glavnem mestu nadaljujejo in so se razširile tudi po deželi.

Na konservatoriju v Budimpešti je prišlo od resnih spopadov med policijo in antisemitskimi demonstranti. Dijaki so skušali priti v zaprto vseničilišče, toda močna policijska straža jih je razgnala. Pri tem je bilo aretiranih kakih 100 dijakov.

#### VSE KATOLIŠKE KNJIŽNICE ZAPRTE V MONAKOVEM

MONAKOVO, Nemčija, 22. novembra. — Policija je danes zaprla v tem mestu vse katoliške knjižnice. V nekaterih so baje našli knjige, ki jih je nazijski cenzor prepovedal.

strijsko vojaštvo zapustilo zakepe in pustilo na fronti puške in topove.

V septembru, 1923 je bil poslan na Reko, da prevzame tamšnjo upravo. Na Reki je ostal kot vojaški governor do rapalske pogodbe med Italijo in Jugoslavijo, l. 1924. Istega leta je bil imenovan za državnega ministra in je dobil naslov maršal.

#### MLADENIČ OBSOJEN NA SMRT

Deček je s svojim tovarišem umoril lastnika kokošje farne. — Umor je bil premišljen in hladnokrven.

MOUNT HOLLY, N. J., 22. novembra. — Po dvehurnem posvetovanju so porotniki proti 28 let staremu George H. Hildebrand in 16 let staremu Johnu S. Cimiengo potrdili krivdo umora 65 let starega lastnika kokošje farne Hermana Eilers v Florence, N. J. Porotniki se niso poslužili postavne pravice, da bi morilec pripravili v milostno sodbo.

Na zahtevo zagovornika S. K. Heibrona je sodnik Frank A. Hendrickson razglasil razsodbo, po kateri bosta oba morala umreti na električnem stolu v tednu, ki se prične s 5. januarjem.

Oba morileca sta priznala, da sta bila usodepolnega dne 7. oktobra na Eilersovi fermi v namenu, da dobita denar za cigarete. Hiša pa je bila temna in zaprta ter sta zopet odšla. Pozneje je bil Eilers najden mrtev, prestreljen skozi glavo in prsi.

Da ta njun zagovor oslabi, je državni pravdnik poklical za pričjo policiste, ki so izpovedali, da sta oba takoj po aretaciji svoj zločin priznala. Obtožnica je njun zločin zvela kot roparski umor. 16-letni Cimiengo je oddal smrtna strela.

#### KONDYLIS PRIPRAVLJEN ODSTOPITI

ATENE, Grška, 22. nov. — Regent maršal Jurij Kondylis je naznanil, da je sklenil s politiko.

Kondylis je pred enim mesecem strmoglavil republikansko vlado in je razglasil monarhijo. Politični opazovalci so bili mnenja, da bo ostal tudi pod novo vlado v prvih vrstah. "Svoj odstop bom vložil v pondeljek zvečer," je rekel Kondylis. "Obenem pa bom kralju tudi razvil svoje torije o vladi."

RIM, Italija, 22. nov. — Grški kralj Jurij II. je bil dopoldne v avdienci pri kralju Viktorju Emanuelu, zvečer pa pri ministrskemu predsedniku Benito Musoliniju. Posebno tej avdienci pripisujejo veliko važnost.

Italija je bila zelo vznemirjena, ker je bilo slišati, da hoče Anglija Grški odstopiti o tok Ciper, Grška pa bi v zameno dovolila Angliji mornariške postojanke v grških pristaniščih. In o tej zadevi sta najbrže razpravljala kralj in Mussolini.

#### NEMČIJA SE PRIBLIŽUJE FRANCIJI

Hitler je razpravljal s francoskim poslanikom. — Konferenca velike važnosti za celo Evropo.

BERLIN, Nemčija, 22. nov. — Govorice o poskušanih zblizanju med Nemčijo in Francijo so zavzele trdno podlago, ko sta dve uri razpravljala o odnosajih med obema državama Hitler in francoski poslanik Andre Francois-Poncet.

Ta konferenca je velike važnosti, ker se je Francois Poncet ravnokar vrnil iz Pariza, kjer se je posvetoval z ministrskim predsednikom Lavalom in predsednikom Lebrunom in ker je nemški poslanik v Parizu Berlin.

Na konferenci med Hitlerjem in francoskim poslanikom je bil navzoč tudi zunanji minister baron Konstantin Neurath.

Uradno naznanilo samo omenja, da se konferenca vršila v prijateljskem ozračju. Poučeni krogi pa trdijo, da so na tej konferenci razpravljali o cellem problemu glede odnosajev med Francijo in Nemčijo ter o Locarnski pogodbi. Vendar pa konferenca ni šla globoko v podrobnosti, temveč se je omejila samo na splošno razmotrivanje problema.

Ker je imela ta konferenca namen zgladiti pot do zblizanja med obema državama, je največje pomena za celi evropski položaj. Nobena država ni stavila določenih predlogov, ki pa bodo gotovo stavljeni v bližnji bodočnosti.

Francoski krogi odkrito priznavajo, da se Lebrun in Laval zavzemata za prijateljstvo z Nemčijo, nasprotno pa želi tak Hitler kot vsi njegovi svetovalci, da bi prišlo do sporazuma s Francijo.

Ta konferenca pomeni zmago za Hitlerja. Od prvega početka svoje vlade je Hitler poudarjal, da sklene medsebojne sporazume z vsemi sosednimi državami, katerim obenem je ponudil nenapadno pogodbo.

Glede Francije je Hitler po saarskem plebiscitu v svojem govoru po radio izjavil, da do Francije nima več nikakih zahtev in je zopet ponudil svojo roko v spravo.

Toda vse te ponudbe je bivši francoski zunanji minister Luis Barthou zavrnil, ker Hitlerju ni zaupal in se je rajši nagnil k Rusiji. Za Ruse pa ni nikaka tajnost, da Laval ni tako navdušen za zvezo z Rusijo, kot je bil njegov prednik, toda pogodba ga veže do Rusije.

Za sedaj pa se obe stranki zavedate, kako velik prepad obstoji med Francijo in Nem-

#### AMNESTIJA NA GRŠKEM

Kondylis pripravlja listino v podpis. — Venizelisti bodo izpuščeni. Republikanska fronta zlomljena.

ATENE, Grška, 21. nov. — Maršal Jurij Kondylis pripravlja amnestijski razglas, katerega bo kralj Jurij podpisal v nedeljo, ko se vrne v Atene. Med njimi, ki bodo deležni kraljeve amnestije, bodo tudi Venizelsovi častniki v vstaji v mareu in kmečki uporniki.

Vlada še ni na jasnem, kaj bi napravila z več sto komunisti in republikanci, ki so bili po obnovitvi monarhije izgnani iz dežele.

Voditelj republikancev Aleksander Papanastassiou je priznal, da je republikanska fronta zlomljena, ker je Venizelos priporočal popustljivost proti kralju; obenem pa je potrdil, da bo njegova stranka ostala zvesta republiki.

Poljedeljski minister John Theotokis je rekel, da bo maršal Kondylis takoj odstopil, ko pride kralj in da se bo kralj posvetoval z vsemi političnimi voditelji, tudi z republikanskimi, predno bo sestavil svojo vlado.

RIM, Italija, 21. nov. — Grški kralj Jurij II. bo imel angleškega kralja Jurija za svoj političen zgled, ko bo zopet zasedel grški prestol. Kralj je prišel v Rim, da razpravlja z Mussolinijem in kraljem Viktorjem Emanuelom o erško-italijanskem prijateljstvu.

Kralj je sklenil, da ostane nevtralen z ozirom na grške politične stranke. To je pokazal takoj, ko sta prišla dva državna poslanka Kondylisove stranke in sta mu naznanila, da sta ga prišla pozdravit v imenu vlade in da ga hočeta spremiti na Grško. Kralj pa ju je odslavljal ter jima povedal, da jih bo videl doma.

#### MASARYK BO ODSTOPIL

PRAGA, Čehoslovaška, 24. novembra. — Prihodnje dni bo Tomaž G. Masaryk odstopil kot predsednik čehoslovaške republike. Odstopil bo zaradi slabega zdravja.

Zatem se bo sestala narodna skupščina ter izvolila novega predsednika. Izvoljen bo najbrž sedanji zunanji minister dr. Edvard Beneš.

čijo in da ga bo zelo težko premostiti. Za Nemčijo je največji problem demilitarizirano Porenje. Ker pa Hitler stanovalno zahteva enakost s Francijo, tedaj bo tudi sedaj gotovo zahteval, da je demilitarizacija v Porenju opuščena, ali pa je postavljena v istem obsegu na francoski strani meje.

#### V ENAJST UR TRAJAJOČI BITKI SEVERNO OD MAKALE JE BIL PORAŽEN MOČAN LAŠKI ODDELEK

##### ANGLIJA NEPOPUSTLJIVA

Na zadnjo italijansko noto je včeraj angleška vlada ostro odgovorila, da ima dovolj vzroka za uvedbo sankcij ter da noče o tem več nadalje razpravljati.

Ta odgovor je najostrejši, kar jih je bilo izmenjanih v zadnjem času med Londonom in Rimom. Angleški vnanji minister Sir Samuel Hoare je rekel, da se Anglija točno drži določb Lige narodov ter izrazil željo, da bi se jih tudi Italija držala.

Anglija ne bo v ničem popustila, pač bo pa šla še dalje. V najkrajšem času bo prepovedala pošiljati v Italijo olje in premog.

##### CESARJEV SIN PADEL

Iz Rima poročajo, da je bil v zračnem spopadu usmrčen Asfu Wosan, najstarejši sin abesinskega cesarja.

Nedavno je bilo rečeno, da se je sin sprl z očetom in začel kovati zaroto proti njemu.

Ta laška vest je najbrž izmišljena, kajti zadnja poročila Havasove agenture iz Addis Ababe pravijo, da se nahaja princ v glavnem mestu ter da je z očetom v najboljših odnosajih.

##### ITALIJANI OBKROŽENI

Italijanski poizvedovalci pravijo, da so Abesinci popolnoma obkolili mesto Makale. Cesarjeva armada je oddaljena komaj petnajst milj od mesta ter je zavzela utrjene postojanke.

Nadalje so razkrili opazovalci, da so koncentrirani močni abesinski oddelki na skrajnem severu, v neposredni bližini eritrejske meje. V tem sektorju vojujejo Italijani defenzivno vojno.

Italijanski voditelji se predobro zavedajo nevarnosti ter se pripravljajo na presenetljiv napad od strani Abesincev.

##### 300 PADLO

Vojaki ras Seyuma so napadli močan italijanski oddelek v bližini Makale ter usmrtili nad tristo Italijance. Bitka je trajala enajst ur. Ostanki Italijanov so se umaknili proti Wormberti.

##### ŽENE IN OTROCI ŽRTVE BOMB

Poročevalec James A. Mills poroča:

— Predno sem odletel iz Jijige proti Daggah Bur, se je pojavil na letališču ras Nasibu ter mi želel srečno pot. Pol ure zatem sem bil že na svojem cilju v Daggah Bur, kjer načeljuje dr. Robert W. Hockman ameriški bolnišnici. Raz poslopje vihra ameriška zastava ter opozarja Italijane, naj ne mečejo bomb.

Bolnišnica je polna ranjencev. Značilno je to, da je med ranjenimi devetdeset odstotkov civilistov, med njimi pa dosti žensk in otrok, ki so postali žrtev italijanskih zračnih napadov.

Južno od mesta so mi pokazali ostanke italijanskih tankov, ki so jih Abesinci zaplenili in razdejali. Italijane, ki so jih ujeli v bližini tankov so obglavili, češ, da je to najuspešnejše svarilo za njihove tovariše, ki skušajo Abesiniji odvzeti neodvisnost.

Vseposod, kamor sem prišel, sem opazil veliko navdušenje za abesinskega cesarja.

# "Glas Naroda"

Owned and Published by  
SLOVENIC PUBLISHING COMPANY  
(A Corporation)

Frank Sakser, President

L. Bona, Treasurer

Place of business of the corporation and address of above officers:  
216 W. 18th Street, New York City, N. Y.

"GLAS NARODA"  
(Voice of the People)

| Issued Every Day Except Sundays and Holidays |                               |
|----------------------------------------------|-------------------------------|
| On sale every day in America in              | On New York on sale every day |
| Monday \$4.00                                | On sale every day             |
| On sale every day                            | On sale every day             |
| On sale every day                            | On sale every day             |

Subscription Yearly \$6.00

Advertisement on Agreement

"Glas Naroda" ishaia vsaki dan izvenimi nedelj in praznikov.  
Dopis brez podpisa in osebnosti se ne priobčujejo. Denar naj se blagoviti pošilja po Money Order. Pri spremembi kraja naročnikov, prosimo, da se nam tudi prejšnje bivaljke namant, da hitreje najdemo naslovnika.

"GLAS NARODA", 216 W. 18th Street, New York, N. Y.  
Telephone: CHelsea 3-3578

## MUSSOLINI V ŠKRIPCIIH

Diktatorji imajo dosti več skrbi kot pa drugi poglavarji držav. Bati se jim je treba svojih sovražnikov, poleg tega pa tudi svojih prijateljev in pristašev. Le toliko časa ostanejo v sedlu, dokler so pred prijatelji in sovražniki uspešno zavarovani.

Prijatelj, ki postanejo tekmeči, se je mogoče iznebiti na več načinov. Naprimer tako kot se jih je iznebil Hitler, ko jih je dal dne 30. junija 1934 kratkomalo postreliti.

Mogoče jih je pa tudi poslati v puščavo, kot se je to zgodilo italijanskemu generalu Italo Balbi. Ko se je vrnil s svojega uspešnega poleta, ki ga je vprizoril iz Rima v Chicago, ga je poslal Mussolini v libijsko puščavo. Ljudem se je preveč priljubil, in Mussolini ga je napravil neškodljivega.

Predno se je začela vojna v Abesiniji, se je moral Mussolini odločiti, komu bo poveril poveljstvo nad italijansko armado. Vpoštev je prišel njegov najbližji prijatelj, general de Bono, ki je vodil pred leti fašistični pohod proti Rimu. Toda de Bono je eden najslabših generalov, dočim zmožni italijanski generali niso posebni prijatelji fašizma.

Mussolini se je odločil za de Bona. V Abesinijo je poslal nezmožnega generala, upajoč, da bo kmalu zagrešil napako, ki bo dala povod njegovi vpokojitvi.

Mussolinijeva domneva je bila pravilna. Pri svojem prodiranju v Abesinijo je de Bono naletel na istotako malo odpora kakor svoječasno na "prodiranju" proti Rimu.

De Bono je streljal kozla za kozlom, in slednjič ga je bilo treba pozvati nazaj v domovino.

Toda de Bono je moral dobiti namestnika. Zmožni italijanski generali so jezni na diktatorja, četudi mu navidez vdano služijo. Vrhovno poveljstvo je poveril svojemu zagriznemu nasprotniku generalu Badoglio.

Dejstvo, da je bil Mussolini k temu prisiljen, dokazuje, na kako slabih nogah stoji fašistična vlada.

Badoglio je že večkrat odločno nastopil proti fašizmu, in Mussolini ga je že parkrat mislil odstavit, toda italijanski kralj mu tega ni dovolil.

Mogoče je Mussolini že zdvilnil o italijanski zmagi.

Ako bi bili Italijani poraženi in bi bil Badoglio v Rimu, bi bilo za Mussolinija dosti bolj nevarno kot če bi bil Badoglio na fronti poražen.

Iz vsega tega je razvidno, da je navzlic zmagam v Abesiniji Mussolinijevo stališče dosti bolj omajano kot je bilo pred izbruhom vojne.

Diktatorji so že od nekaj žrtvovali na stotisoče človeških življenj, samo da so se vzdržali v sedlu.

To dela danes Mussolini, jutri bo pa mogoče Hitler napravil.

Ta dejstva jasno razodevajo, da je diktatura najbolj nevarna in najbolj nečlovečanska izmed vseh vladnih oblik.

Čimprej bo ta vladna oblika odpravljena, tembolje bo za človeštvo.

## Važno za potovanje.

Kdor je namenjen potovati v tujino ali dobiti bogo od tujca, je potrebno, da je posrednik v tujini. Vredno delo dolgaletno služijo vam zanesljivo dati najboljša pojava in tudi vse potrebne preizkušnje, da je potovanje udobno in hitro. Zato se zanesite na nas in vse pojava.

Hi preizkušimo vse, bodi preizkušnje se povratno dovolijo, potne liste, vizije in sploh vse, kar je za potovanje potrebno in najhitrejši čas, in kar je glavno, se najmanjšo stroške.

Nedovoljeni naj ne odlašajo do sadnega trenutka, kar pravo dobi in Washington povratno dovoljenje, RE-ENTRY PERMIT, tri najmanj en mesec.

Pušte torej takoj se brezplačno svetila in svetilnice, da vam, da boste potni in udobni.

SLOVENIC PUBLISHING CO.  
TRAVEL BUREAU  
216 West 18th Street  
New York, N. Y.

### JACOB RUPPERT BEER

Avtentično navodilo za pečenje piva. Vredno delo dolgaletno služijo vam zanesljivo dati najboljša pojava in tudi vse potrebne preizkušnje, da je potovanje udobno in hitro. Zato se zanesite na nas in vse pojava.

Očarujoče, iskrene se, vablivo — je v časi penete se Ruppertovo — in poleg tega zavest, da ga je še na razpolago.

Ne recite Pivo, recite Ruppert's

## POMANJKANJE VODE V ABESINJI

Italijanski listi objavljajo stalno obširna poročila o napotih vodilnih krogov, da bi italijanske čete na abesinskih frontah preskrbeli z vodo. V Eritreji kopljejo neprestano vodnjake, ki naj bi rabili v ta namen, pa so se z ozirom na velikost armade, ki vode potrebuje, izkazali za nezadostne. Organizirali so zato z velikimi denarnimi žrtvami prevoz pitne vode s posebnimi ladjami celo iz Italije skozi Sueški prekop in Rdeče morje v Massano. Italijanski tisk je gotovo upravičeno ponosen iz izvedbo te organizacije. Poedinemu vojščaku je zagotovljen dnevni obrok 2 litra vode, pišejo časnikarji z zadovoljstvom, malo skopo je sicer to, priznavajo, a vendar...

Ali Evropeci se menda ne zavedajo, koliko požrtvovalnosti in samopremagovanja je treba, da vztraja človek s tako pičlo merico vode v teh krajih.

Sonce se dviga čedalje višje. Že od treh zjutraj je kolona na pohodu, da bi izkoristila jutranji hlad. Vsa vojak ima ob boku dve steklenici po en liter vode. "Vodopivec" so že davno izpraznili vsebino ere steklenice — a ura je šele deset!

Sonce se dviga, pali čedalje huje in se zdi, kakor da bi se hotelo v zenitu raztaliti in v kapljah pasti na tla. Ustnice so večini mož že razpokale in jezik jim leži v ustih kakor košček usnja, ki se je posušil nad ognjem. Prah iz solnih step legav v grlo kakor smirek. Ne beseda ne pesem ne vstaja iz ust.

Nad obzorjem se vrtničijo

ogromni pešeni smrkovi, veter, ki je vroč, kakor da veje iz peptih, jih žene bližje in jim nena doma spreminja smer. Pred očmi plešejo človeku v bliskajočem se zraku modri in rdeči krogi. Vojak novinec nosi še zaščitne naočnike zoper sončni žar, dokler jih nekega dne ne izgubi ali nevede stre, stari "kolonialci" pa nima proti neusmiljenemu soncu ničesar razen svoje ustrojene kože in navade, da gleda predse s priprtimi vekami.

Samo malo vode še, le majhen požirek, toliko da se ovladijo usta in mogoče se grlo. Saj ne bo nihče takoj opazil, da si jo pokusi iz rezervne steklenice.

Komur je trpeti s težkim oprtnikom na hrbtu pod tropskim žarom in v tropski žej, temu uganjanje možgani čudno matematično. Mahoma ugotovi da vsebuje steklenica prav za prav nekaj več nego liter, en sam požirek bi tedaj ne posegal v predpisano količino. In tako okusi mučeni človek še drugi požirek, ki je večji, nego je nameraval, toda topla voda ga ne odžaja in ne osveži.

V ozemljih, kjer je malo vode, je druga steklenica namenjena za kuhno. Ko se kolona ustavi, stopi podčastnik h kuharju in strogo pazi na to, da odda vsak mož določeno količino vode. Meri jo s posebno mero. Četrt litra je za juho, četrt pa za kavo, ki se ji noče odpovedati noben kolonialni vojak. Če se že odpove, se odpove rajši jedi.

"Vodopivec" v koloni se je ob rezervni steklenici odpovedal najprvo zelenjavi, potem

mesu in omaki, končno ko hoče okusiti tretji požirek, opazi z grozo, da je že skoraj popolnoma izpraznil. Podčastnik pa stoji pri improvizirani kuhinji, opazuje strogo, kako izlivajo moške steklenice v vedra, ki so pripravljena za kuhno, in si zapomni s smrtno sigurnostjo vsakega, ki v to ali ono vedro ni vlił ničesar. Pri delitvi menaže stoji jedilne posode v vrsti po tleh in nekateri, ki pripadajo možem, ki so rezervno vodo popili, ostanejo prazne, to je: napolnijo jih z nekujanim fižolom, z zrnji kave... kajti vsak vojak dobi to, kar mu gre, toda če ni oddal vode, dobi svoj obrok pač neskuhan.

Kolonialna vojna je trda in brutalna. Podčastnik ne more ravnati drugače. Ljudje se morajo za vsako ceno privaditi, da vztrajajo s količino vode, ki jim je odmerjena. Nihče ne more zahtevati, da bi vsi drugi trpeli in žvečili košček lesa zavoljo nekaterih, ki ne morejo vzdržati. Vojak, ki je navajen tropskih krajev, zna žejo seveda prenašati kakor velblod. Vode sploh ne pije, temveč si pri vošči od časa do časa požirek, si poplakne grlo in izpljune potem vodo v pesek. Kolonialci ve, da se tisti, ki mnogo pijejo, mnogo potijo, potenje pa človeka slabi in mu razjeda kožo. Tako mu utegne ostati malenkost vode, čeprav samo pol kozarca, ki jo tovariško nameni "vodopivcem". Pa ker so ti za kolonialne razmere nenasitni, jim niti ta tovariška nesebičnost ne pomaga mnogo. Vsa mora postati trd, to je načelo, ki mora vladati v tropskih krajih.

Na kartah so seveda tudi ozemlja, ki obetajo z modrimi črtami rek in potokov mnogo vode. Toda kdor se zanesa nato, se lahko krvavo zmoti. V večini primerov gre namreč za izsušene struge, ki se v njih pretakajo deroče vode samo v določenem letnem času. Takrat se vse ozemlje spremeni v morje, ki pa v nekoliko dneh usahne in ostavi za seboj le kakšno mlako, v kateri se redi zalega moskitov.

## Peter Zgaga

### RAZLIKA

V zadnjih letih je večkrat slišati trditve, da je med moškim in žensko samo v spolni razliki, sicer da je pa ženska usposobljena za vsa dela, ki so jih doslej vršili izključno le moški.

Ženske so zdravnice, sodnice, raziskovalke, avijatičarke in sploh vse, na kar so si lastili edinole moški patent.

Tem trditvam nikakor ne bom ugovarjal, ker so v gotovih ozirih resnične, želel bi pa poudariti, da je med moškim in žensko še vedno dosti razlike.

No, pojdi za žensko in opa-

zuj jo, če se je odločila, da kupi nov klobuk.

Ženska stopi v trgovino, kjer so vse mogoče stvari na prodaj. Najprej se odpravi v oddelek, kjer prodajajo čevlje.

— No, kakšni čevlji bi vam bili pogodu? — jo vpraša uljuden prodajalec.

— Kakšni čevlji — se začudi — saj nisem prišla čevljev kupovat, pač pa klobuk.

— Klobuke prodajajo v prvem nadstropju na desni strani.

In baš zato se ženska odpravi v drugo nadstropje na levo stran, kjer je spodnja obleka na prodaj. Vse prevrže in vse pregleda in si v skrajnem slučaju tudi kak modere pomeri. Ko ji hoče prodajalka modre zaviti, misleč, da ga bo kupila, ji povsem enostavno pove, da ni prišla po modre, pač pa po klobuk. In tako obrede vso trgovino od vrha do tal ter pride nazadnje na svoj cilj — v prostor, kjer so klobuki na prodaj.

Najprej se razkrije, stopi k ogledalu in si pol ure popravlja lase. Ko misli, da je frizura v redu, hodi od police do police; enkrat, dvakrat, desetkrat, ogleda si vse klobuke in pravi slednjič: — Tistega bi rada pomerila.

Prodajalka ga ji da, in ona ga pomerja in pomerja.

— Ne maram črnega, — pravi, — morda imate ravno takega, samo da je zelene barve.

Prodajalka odpre vse skatle, toda enakega klobuka zelene barve ne najde. Zelenih klobukov je dovolj, toda vsak se po obliki nekoliko razlikuje od črnega, ki ji samo zaradi barve ni všeč.

Nazadnje izbere zelen "klobuk", ki ni po obliki podoben ne kapi in ne klobuku ter pravi: — Škoda, da je zelen. Če bi bil črn, bi bil kot nalašč zame.

— Žal mi je, — odvrne upehana prodajalka, — take imamo samo zelene barve.

Kupovalka nekoliko pomisli, — pa kaj, nekoliko — dobrih deset minut pomislija in pravi: — O, well, vidim, da nimate zame nič pripravnega. Toda čakajte, tisti rdečkast tamle bi se mi mogoče podal.

Pomerja rdeči klobuk in godrnja: — Seveda, bi bil, če bi bil črn ali zelen. — In tako koleba semintja pa ne ve, za kaj bi se odločila.

Na glavi ima klobuk, v vsaki roki enega, pred seboj na mizi pa najmanj petinštirideset klobukov.

Ko ji prodajalka pove, da velja ta tri dolarje, oni štiri, tisti tam štiri in pol, se zasuje na peti rekoč: — Tudi če bi mi jih zastojnal dali, nobenega ne maram.

Nato gre in kupi v pritličju za 5 centov kos čokolade, odgrizne, se namrdne in nese ostaneč nazaj ter pravi: — Tukaj imate vašo čokolado. Dajte mi nikelj nazaj. Nočem navadne čokolade, pač pa tako, ki ima mandeljne notri. Zdaj sploh ne maram nobene čokolade. Hurry up! Nikelj sem, če ne, grem po policiama!

Vidite, dragi prijatelji in prijateljice, tako kupuje ženska klobuk.

Moški pa stopi v trgovino in pravi: — Klobuk, številka sedem in pol. Kaj temnega. Za dva dolarja.

Prodajalec mu ga da. Moški vrže stari klobuk v kot, pokrije se z novim in pravi: — All right! — vrže na mizo dva dolarja in gre skozi vrata.

Tako kupujejo moški klobuke. Že vsaj jaz jih tako kupujem. Vsaka tri leta en klobuk.

In vidite, baš v tem je precejšnja razlika med moškim in žensko.

## TRJE KVINTALI TEŽE NA ENEM PRSTU

Jordan Vidmar z Vrde, ki je zaposlen v tržaški ladjedelnici sv. Marka, je vzdigaval železno blagajno, težko tri kvintale. Težka, kakor je bila, mu je padla na tla. Ker je ni mogel pravočasno izpustiti, mu je blagajna znečakala ali bolje rečeno odsekala s svojim robom prstane leve roke.

## ZALOGE ZLATA

V oktoberski številki mesečnega bulletina Društva narodov so med drugim tudi podatki o zlati rezervi posrednih držav, razen Sovjetske Rusije odkoder nimajo točnih podatkov. Svetovna zaloga zlata ki je od konca februarja do konca maja padla na okroglih 400.000.000 dolarjev stare zlate vrednote, je poskočila do 30. septembra za okroglih 300.000.000, in je bila v tem času na okroglih 40.000.000 večja kakor ob koncu lanskega leta. V razdobju med koncem decembra lanskega in koncem septembra letošnjega leta so padle vidne zaloge zlata v valuti zlatega dolarja kakor sledi. V Franciji za 399 milijonov na Holandskem za 129, v Švici za 103, v Italiji za 82, v Holandski Indiji za 13, skupaj torej v teh petih državah za 720 milijonov. Nasprotno je pa narasla zaloga zlata v Zedinjenih državah za 668, v Kanadi za 55, v južnoafriški uniji za 18, na Japonskem in Norveškem za 14 milijonov, skupaj torej za 769 milijonov. Vidne zaloge zlata drugih držav izkazujejo le neznatne poraste odnosno padece, ki rezultirajo v celoti v padcu za 9.000.000 dolarjev.

Naročite se na "Glas Naroda" največji slovenski dnevnik v Združenih državah.

## Za Božič...

NE MORETE BOLJ RAZVESELITI SVOJIH SORODNIKOV IN PRIJATELJEV V DOMOVINI KOT ČE JIM POŠLJETE DAR V OBLIKI DENARNE NAKAZNICE

SLOVENIC PUBLISHING Company  
(Travel Bureau)

216 WEST 18th STREET :: NEW YORK

## DENARNE POŠILJATVE

Denarna nakazila izvršujemo točno in zanesljivo po dnevnem kurzu.

| V JUGOSLAVIJO |           | V ITALIJO  |           |
|---------------|-----------|------------|-----------|
| Za \$ 2.75    | Din. 100  | Za \$ 9.25 | Lir. 100  |
| \$ 5.15       | Din. 200  | \$ 18.20   | Lir. 200  |
| \$ 7.25       | Din. 300  | \$ 27.20   | Lir. 300  |
| \$ 11.25      | Din. 500  | \$ 41.20   | Lir. 500  |
| \$ 15.25      | Din. 1000 | \$ 82.40   | Lir. 1000 |
| \$ 27.00      | Din. 2000 | \$ 164.80  | Lir. 2000 |

KER SE CENE SEDAJ HITRO MENJAJO SO NAVEDENE CENE PODVSEŠNE SPREMEMBI GORI ALI DOLI

Na izplačilo večjih zneskov kot zgoraj navedena, bodite v stiski ali hrah dovoljujemo se bolj pogoje.

### IZPLAČILA V AMERIŠKIM DOLARJEM

| Na izplačilo \$ 1.00 — namreč poslati |   | \$ 5.00   |   |
|---------------------------------------|---|-----------|---|
| \$ 10.00                              | - | \$ 50.00  | - |
| \$ 20.00                              | - | \$ 100.00 | - |
| \$ 30.00                              | - | \$ 150.00 | - |
| \$ 40.00                              | - | \$ 200.00 | - |
| \$ 50.00                              | - | \$ 250.00 | - |

Prejemnik dobi v starem kraju izplačilo v dolarjih.

NUJNA NAKAZILA IZVRŠUJEMO PO CABLE LETTER ZA PRISTOJNO \$1.—

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY  
"Glas Naroda"

216 WEST 18th STREET

NEW YORK, N. Y.

## KRATKA DNEVNA ZGODBA

PETER VOLEK:

### VITAMINI

Saj bi tega ne pisal, če bi vedel, kako bi plačal račun. Račun za operacijo.

To je bilo tako. Bom prav kratak.

Oni dan se je začelo silno priganjanje za surovo prehrano. Dokazi so bili na dlani in jasni: V raju niso nič kuhali, jabolko je kača "servirala" surovo (to je bolj imenitno kakor če bi "postregla" z jabolkom). Servirala celo in ne kuhano. V ledeni dobi so ljudje jedli vse surove; led in lisaj in predtopne živali. Med zadnjimi so gojili, ki jih je vzel Noe v barko in ne lete nikomur pečeni v usta. No, ali je treba jasnejšega dokaza, da so takrat jedli surove?

Huni so bili že pokvarjeni; pokvarjeno je bilo tudi meso, na katerem so jezdili. To ni bilo nič več surovo in ne kuhano. In smrdele je, smrdele, da so vsi vitamini zbežali.

Zato jih je bilo konec! Hunov in vitaminov. Vitaminov so prilezli na dan šele po vojni. Ljudem so se zagnusile konzerve in pogruntali so, da ni v njih vitaminov. Vitaminov so nevarni. Zadnjič je eden padel z mize in se je razpočil. Bil je debel in poln vitaminov. Tisti ki je padel. Namreč človek. To je dokaz za nevarnost vitaminov.

Čudite se tem dokazom, toda ti in takšni dokazi so zdaj v modi. Tega so krivi samo vitamini, ki so tudi v modi.

Pa me je ščipalo. Tam, kjer imam po navadi slepič. Toda zdi se mi, da sem nekoliko preskočil.

Ne, moja najstarejša hči, tista, ki ima maturo iz kuhanja in uči gospodinje, koliko naj vzamejo tega in onega in še popra in česna in gumi in anilina ali kaj, če hočejo imeti topel sladolek, ta se je v naši hiši vrgla na surovo prehrano. Da je to moderno in se vitamini ne preženo.

Rekel sem, da bi poizkusili. Računal sem, da sta seno in slama cenejša od moke in tudi bolj zalozeta. Da bi poizkusili najprej, rečimo, z otavo, ki je mehkejša in jo jedo še svinje, ki imajo kljub temu špeh.

Dobra, z otavo! Ne rečem, jaz sem jo otepel za dober kos tako kakor droben janček. Za silo je šlo. Če ne bo hujšega bomo tudi to prebavili. Trebuh se mi je sicer strašno širil

in napikoval. Toda če že mora biti, naj pa bo!

Prvi dan, drugi dan, tretji dan!

Presneto, sem dejal, to bo pa nekaj! Pri tem bom shajal še z uradniško plačo. Toda tretji dan sem hotel po kosilu kakor običajno leči in sem res legel, da bi zadremal. Kako pa! Komaj sem legel, se mi je že privadil po golitu nazaj svaljek otave in zobje so šli kar sami križem. Sem pa tja, sem pa tja. No, ali je to kaj takšnega? Samo spati ni sem mogel. Prežvekoval sem na vso silo. To mi ni bilo všeč. Jaz bi bil rad spal. S silo sem prekinil to neprestovoljno delovanje.

Zvečer me je pa začelo strašno ščipati in klati. Tam, kjer je po navadi slepič.

Tipal sem in tipal. Da, prav tam!

Vzel sem klobuk, poljabil otroke in rekel ženi: "Lahko noč!"

"Da boš do večerje doma!" mi je zavpila.

"Danes bomo surove kolera-be!" je rekla moje hči, tista, ki ima maturo iz kuhanja in ima od surove prehrane vrata dolje že kakor žirafa. Naj mi ne zameri, meni se zdi, da ji je vrta zrastle, ker trga češnjeve listje.

Jaz pa klobuk na oči in naravnost na tisti oddelek, kjer zbirajo slepiče. Ne v muzej, v bolnišnico!

Doktorji so zmajali z glavo in rekli, da je vse podobno slepiču. Naj se nič ne bojim. Ene ga bo konec, ali mene ali slepiča!

Pa so se le zmotili! Kolosalno zmotili! Če bi bil šel k živinozdravniku, ti ta ne bil tega znil. Nobenega ni bilo konca! Ne mene ne slepiča ne doktorjev!

Vrgli so me na tisto mizo in rekli, da smem gledati, če ne bom siten in sam pomagal, ker ne bi radi delili zasluzka. To pa zato, ker so sami uradniki.

Tako smo začeli rezati. Prevrgli so tiste mešičke in mehove, ki jim pravimo čreva, vse preiskali pod mizo, na mizi in pod stropom. Slepiča nikjer. Moral sem obrniti vse žepe, privzdigniti klobuk, pogledati so za strah, češ, da sem ga skrtil. "Kako," pravim, "saj nimam trebuha na knofe."

Potem so me vprašali, če

Rekel sem, da znam. Potem sem jim moral razložiti razne sesave in so me ustavili pri kravi. Ali poznam kravo? Poznam. Kje sem jo videl? Doma. Ali sem kaj gledal, kako se hrani? Da se pase! In potem?

Se zdaj nisem razumel! Ali prežvekuje? Da, prežvekuje. S kom? Z zobmi. Da, dobro, toda kako? In sem povedal tisto otavaljku, o devetogub in kar spada zraven.

"Da!" so dejali, me zašili nazaj, in me vprašali, ali ne bi morda rad trebuha na knofe. Ko so pustili notri par škarij in pineet, je najmlajši vzel šibo in švrknul po meni ter dejal: "Les, plavec!"

Sele zdaj sem razumel!

Meni je rastle devetogub in vse tiste, kar spada zraven. In pod lasmi sem otipal prve nastavke rožičkov. Mukal sem tudi, toda to pride od muke in ne muhanja.

Najhujše pa se pride. Doktorji so rekli, da za operacijo slepiča določena tarifa ni za uradnika zastoj. Če pa ga ni in je devetogub mesto njega in ga ne smejo odrezati in ker sem prav za prav prvi eksemplar in za takšnega ne velja pragmatika in so pri tem zašli tudi par instrumentov so rekli, da mi računajo, kolikor hočejo, ali me pa vtaknejo v špirit.

Kdaj ste pa slišali, da krava pije špirit!

Zato moram plačati operacijo! S svojo uradniško plačo! Zdaj pa imam dobiček radi tiste otave!

Presenti vitamini, da bi jih vsaj mogel prežgati s kakšnimi konzervami. Prosim vsaj za prazne škatle. Tak ropot bom napravil, da se bo od vročine še solata skuhala.

### VAS, KI OŽIVI SAMO EN-KRAT NA LETO

Švedska je ena izmed redkih držav, ki s prav posebno ljubeznijo in pozornostjo neguje stare tradicije svojega kmetijskega ljudstva in skuša te starodavne ljudske običaje in šege, privzdigiti pred popolnim pozabljenjem. Iz te ljubezni je na Švedskem zrasel zavdanja vreden in edinstveni muzej kmetijskega življenja, ki je postavljen pod milim nebom, saj bi ga

IMAMO V ZALOGI

## BLAZNIKOVE Pratike

za leto 1936

Cena 25c

s poštino vred.

Naznanjamo tudi, da sprejemamo naročila za Slovensko-Amerikanski Koledar za leto 1936, ki izide v kratkem.

Cena 50 centov

"Glas Naroda"

216 West 18th Street  
New York, N. Y.

ne mogli spraviti v še tako veliko zgradbo, ker namreč predstavljajo cele vasi značilnih kmetijskih domov, ki so bili prenešeni v muzej iz vseh kotov Švedske v svoji naravni velikosti, tako da bi se moglo v teh domovih vsak čas razviti življenje, in sicer takšno, kakršno je bilo na Švedskem podeželju pred 50, 100 in še več leti.

Enkrat na leto pa v resnici oživi ta vas. V vsak dom se za nekaj dni naselijo iz oddaljenih krajev kmetijske družine in množice podeželskega ljudstva in tujih turistov napolnijo ulice in poti tega muzeja. Začasni prebivalci teh domov, oblečeni v svoja zgodovinska oblačila in narodne kroje, živijo tu za nekaj dni kmetško življenje iz minulih dob, pojasnjujejo nam in ravno za različnim posodjem, ki ga sodobni človek sploh več ne pozna. V hlevih mukajo krave in celo v čebelnjakih, ki so postavljeni nekje za kmetijskimi hišami, se v soncu živa gibljejo čebele. Stara razabljena tradicija oživlja na ta dan v svoji barvitosti in idilični podobi.

Na ta dan se prirejajo tudi različne tekme, n. pr. tekme v molži krav in podobnih kmetijskih opravilih. Vso slavnost pa pomembno povzdigne prepevanje starih lepih narodnih pesmi. Ob tej priliki razdeli kmetijsko ministvo najmarljivejšim kmetovalcem častne nagrade. Ta pomembna narodna in kmetiška slavnost, ki je na Švedskem imenujejo "Kmetjski dan", se zaključuje z ekskurzijo kmetovalcev v velike štokholmske mline in mlekarne, kjer ob velikih strojih in sodobni tehniki spoznava kmetško ljudstvo ogromen napredek gospodarstva.

### OBSODBE NA GORIŠKEM TRIBUNALU

Na en mesec in 20 dni strogega zapora in 880 lir globe je bil obsojen jugoslovanski državljani Jakob Lukančič iz Hotedražice, ker je v Italijo tihotapil kavo, cikorio in tobak. Mesec dni zapora je dobil Franc Florenin iz Sovodenj, ker se je uprl povelju oblasti javne varnosti. Na 7 mesecev in 15 dni strogega zapora in 600 lir globe pa na "povračilo pravnih stroškov", je bil obsojen Alojzij Košič, ker se je skušal spaziti v stanovanje Franceta Veré v Šmarjah na Vipavskem in tam izvršiti neko tatvino, dalje ker je imel pri sebi vetrihe in ker je kršil policijski opomin. Dve leti strogega zapora je dobil M. Bavčar iz Rihemberka, ker je namenoma telesno poškodoval nekega Antona Piščane prizadevši mu poškodbe ozdravljive sicer v 10 dneh, vendar s posledico, da mu je oslabil prebavni organ.

## ZAROČENCA

MILANSKA ZGODBA 'Z 17. STOLETJA

Spisal: ALESSANDRO MANZONI

98

Jezero je bilo vzborno pihal je močen veter; razen tega je večina brodnikov iz strahu, da bodo prisiljeni prevažati vojake ali prtljago, zbežala s svojimi ladjami na drugi breg; tiste maloštevilne, ki so bile ostale, so nato odšle prepolne ljudi in govorilo se je, da so radi prevelike teže in viharja vsak trenutek v nevarnosti.

Da bi se umaknil kam daleč in ne po cesti, koder je morala iti vojska, ni bilo mogoče dobiti ne koleslja, ne konja, ne drugega sredstva; peš pa bi don Abbondio ne bil mogel daleč priti in se je bal, da ga spotoma dohitijo.

"O jaz revež!" je vzklikal don Abbondio. "Jaj, kakšni ljudje! Kakšna sreča! Nikjer ni krščanske ljubezni, vsakdo misli nase in nihče ne misli name." In spet je šel iskat Perpetua.

"Oj, to je prav," je rekla ta; "in denar?"

"Kako naredimo?"

"Dajte ga meni, zakopljem ga tu na domačem vrtu vkup z jedilnim orodjem."

"Toda..."

"Toda, toda; dajte sem; obdržite si kak groš za to, kar bi morda trebalo, vse drugo že jaz opravi."

Don Abbondio je ubogal, stopil k skrinji, vzel svoj zakladek iz nje ter ga izročil Perpetui, ki je rekla: "Zakopljem ga na vrtu pod smokvo" in odšla.

Čez malo se je spet prikazala s košem, v katerem je bilo nekaj brašna, in z majhno prazno košarico; v to je začela naglo polagati na dno nekaj svojega in gospodarjevega perila, rekoč: "Vsaj brevir ponesete vi?"

"Toda kam greva?"

"Kam gredo vsi drugi? Predvsem greva na cesto in tam bova slišala in videla, kaj bo najboljše storiti."

V tem hipu je vstopila Neža s košarico na ramenih in z izrazom človeka, ki prihaja, da napravi važen predlog.

Tudi Neža je bila odločena, da ne bo čakala takih gostov sama v hiši, kakor je bila, zlasti ker je imela še nekaj tistega neimenovančevega zlata, in nekaj časa ni vedela, kam bi se umaknila. Baš ostanek onih zlatov, ki so ji v mesečnih lakote tako prav prišli, je bil glavni vzrok njenih skrbi in njene neodločnosti, ker je bila slišala, da so bili v že zasedenih krajih oni, ki so imeli denar, v najstrašnejšem položaju, izločeni od običaja.

Res je bilo sicer, da ni o bogastvu, ki ji je padlo, kakor pravijo, z neba, nikomur niesar izdala razen don Abbondiju, h kateremu je zdaj pa zdaj prišla, da izmenja po eden zlat, ter mu vsakikrat pustila tudi kaj malega za kakega še večjega reveža, nego je bila sama.

Našla ga je s Perpetuo ter napravila predlog obema.

"Kaj pravite, Perpetua?" je vprašal don Abbondio.

"Pravim, da je to navdahnjenje iz nebes, da ne smemo izgubljati časa, temveč vzeti brz pot pod noge."

"In potem..."

"In potem, in potem, ko bomo tam, bomo prav zadovoljni. O tistem gospodu je znano, da zdaj noče drugega kakor izkazovati usluge svojemu bližnjemu; gotovo bo tudi sam zelo zadovoljen, da nas sprejme pod streho. Tja na mejo in v tako višavo gotovo ne pridejo vojaki. In potem, in potem: tam dobimo tudi jesti; kajti v gorah bi nam huda predla, ko bi použili te borne darove božje." Reki jih je uredila v košu vrh perila.

"Izpreobrnjen, ali je res izpreobrnjen, kaj?"

"Kako je še mogoče dvomiti po vsem tem, kar vemo, in po tem, kar ste videli tudi vi?"

"In če bi šli sami v kletka?"

"V kakšno kletko? Z vsemi temi vašimi pomisleki, oprostite, ne bi prišli nikoli do nobene sklepa. Prav tako, Neža! Prišla vam je res dobra misel." Postavila je košaro na mizo, vtaknila roke v pasove ter jo zadela na rame.

"Ali ne bi mogli," je rekel don Abbondio, "najti kakega človeka, ki bi šel z nami in stražil svojega kurata? Če srečamo kakega malopridneža, kakor jih žal mnogo kroži po deželi, v kakšno pomoč mi bosta vedve?"

"Nov pomislek, da izgubljam čas!" je vzkliknila Perpetua. "Kje naj iščemo človeka sedaj, ko mora vsakdo misliti nase? Pogum! Vzemite brevir in klobuk in pojdemo!"

Don Abbondio je odšel, se vrnil čez trenotek z brevirjem pod pazluho, s klobukom na glavi in s popotno palico v roki in vsi trije so šli ven skozi vrata, ki so vodila na mali trg. Perpetua je zaklenila bolj zato, da ne zanemari neke formalnosti, nego radi vere v ključavnico in duri, in vtaknila ključ v žep.

Don Abbondio je pogledal mimo grede proti cerkvi in rekel med zobmi: "Dolžnost ljudstva je, da jo varuje, kajti cerkev služi ljudstvu. Če imajo malo sreča za svojo cerkev, bodo že skrbeli zanjo; če pa nimajo sreča, naj se jim zgodi, kakor se more."

Ubrali so čisto tiho pot čez njive, vsakdo je razmišljal o svojih zadevah ter se oziral naokrog, zlasti pa don Abbondio, ali se ne prikaže kaka sumljiva oseba ali kaj nenavadnega. Srečali niso nikogar; ljudje so bili ali po hišah, da so jih stražili, vezali prtljago in kaj skrivali, ali po cestah, ki so vodile naravnost na višine.

Ko je najprej vzdihoval ter nato izpustil par medmetov, je začel don Abbondio bolj po vrsti godrjati.

"Treba bi bilo," je govoril, "da bi tisti gosposdje bili tu in izkusili, kakšno veselje je to. Lep račun bodo dajali! Medtem pa jih dobiva po plečih, kdor ni vsega prav nič kriv."

"Pustite vendar te ljudi na miru; saj ti nam ne pridejo na pomoč," je dejala Perpetua. "To so, oprostite, vaše navadne čenče, ki nič ne odločujejo. Kar pa mi vzbuja res nevoljo..."

"Kaj pa?"

Perpetua, ki je na tem kosu poti lahko vse lagodno premislila o skrivališču, napravljenem v naglici, je začela tožiti, da je to pozabila, da je ono slabo skrila, da je tu pustila sled, ki bi lahko pokazala pot tatovom, da je tam...

"Lepa je ta!" je rekel don Abbondio, ki je bil že toliko varen življenja, kolikor je bilo dovolj, da se je mogel prepustiti, skrbem za blago "Lepa je ta! Tako ste to naredili! Kje ste imeli glavo?"

"Kako?" je vzkliknila Perpetua, obstala za hip na mestu in dela pesti na boke, kolikor ji je košara to dopuščala. "Kako? Zdaj pridete in mi delate take očitke, ki ste bili vendar vi krivi, če nisem imela glave, namesto da bi mi mi pomagali ter mi dajali poguma? Mislila sem morda bolj na hišne stvari nego na svoje; nikogar ni bilo, da bi me bil podprl; biti sem morala Marta in Magdalena; če pojde kaj po zlu, si nimam kaj očitati; storila sem celo več nego svojo dolžnost."

Neža je prekinila to pričkanje s tem, da je tudi ona začela govoriti o svojih jadih: ni se toliko žalostila radi nepravilnosti in škode, kolikor zato, ker je zdaj splavalo po vodi vsako upanje, da kmalu spet objame svojo Lucijo kajti če se še spominjate, računali sta, da se snideta prav to jesen, zdaj pa ni bilo pričakovati, da se bo doni Praksedi ljubilo priti v takih okoliščinah v te kraje na letovišče; raje bi odšla, če bi bila tu, kakor so odhajali vsi drugi letoviščniki.

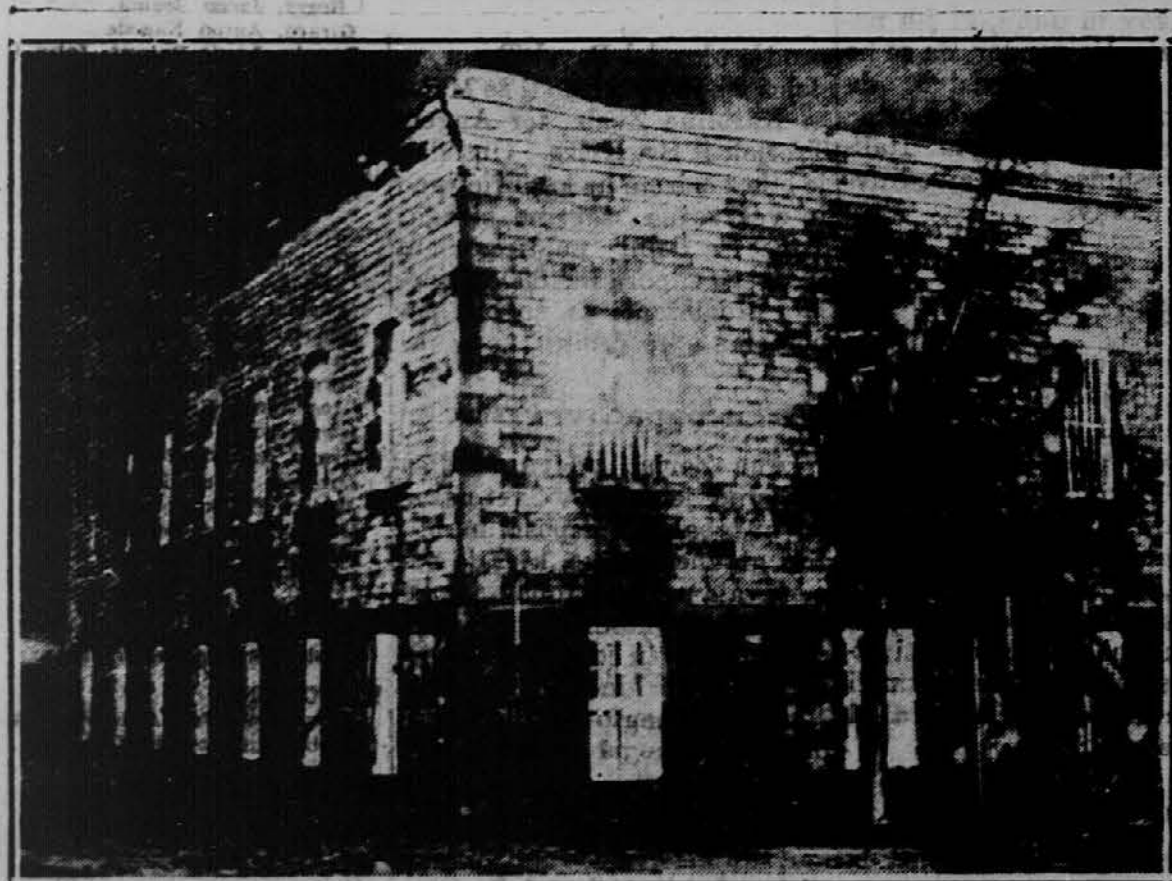
(Dalje prihodnjič.)

## Ljubiteljem leposlovja

Cenik knjig vsebuje mnogo lepih romanov slovenskih in tujih pisateljev. Preglejte cenik in v njem boste našli knjigo, ki vas bo zanimala. Cene so zelo zmerne.

Knjigarna  
"Glas Naroda"

### ZAVOD ZA UMOBOLNE ZGOREL



Nedavno je uničil požar zavod za umobolne v Montrealu, Kanada. Vse bolnike so rešili, toda pet jih je pobegnulo nazaj v goreče poslopje, kjer so zgoreli.

# GREHI OČETOV

Roman v dveh zvezkih

Za Glas Naroda priredil I. H.

92

PRVI ZVEZEK

Zato ti hočem nekaj povedati. Tebi v korist in pouk! Poslušaj! Biseri ti trosim. Zaničaj življenje in spoštuj umetnost! Bodi njen dobri učenec in se smehljaj, kadar vidiš, kako umazane roki vijo lavoriko okoli nizkih čel! Služijo samo dnevu, toda umetnost je večna. In kakor beži škrlanček pred truščem tržišča, tako tudi ti nikdar ne posveti svoje pesmi prepri množice. Na tihem naj tvoja duša hrepeni po poletu in popolnosti. Učiti se moraš od mojstrov, kajti na njih zori duh. Toda ostani zvest naravi, ker je edina, ki podeli srečo večno mladost.

Ko je Friesshardt govoril, so njegove široko odprte oči skoro gorele v nadnaravnem ognju. Plamen navdušenja je olepsal njegov uničen obraz in čisto kot ga še nisem nikdar slišal, je zvenel njegov glas. Toda ko kozarec, katerega ni izpraznil, zopet postavi na mizo, je grdo zategnil in spalil obraz. Robato, hreščéce od jeze, se mu izvijo besede iz ovehil ustnic.

— Toda poslušaj me! Hočem te tudi posvariti. Varuj se onih, ki se imenujejo tovariše tvoje umetnosti. Prišli bodo, da pozdravijo tvoje delo, dvignili in nosili te bodo, dokler si jim gnezdo. Dokler ti poganja perje, kadar bodo občutili plahutanje tvojih široko razpetih peruti—tedaj, tedaj — Z lajajočim smehom se prekine. — Prijazno se ti bodo približevali, z vznéšeno hvalo. In popolnoma tiho ti bodo napovedali boj. Zadel te bodo, zahrbtno, s strupenim bodalcem. Ako čutiš pekočo rano v svojem srenu, jim tega ne pokaži! S smejočimi usti gusi, da ti teče kri, kot bi ti bilo v veselje. Vzravaj, dvigni se k zadnjemu udarcu! In ko te zapuste moči, od ran in bolečin, tedaj dostojno leži na ležišče. Tudi v umiranju se pokaži mojstra! Toda danes, danes se moreš še smejeti! Smeji se! Kar mi je že tako blizu, da krepilje davila že čutim na svojih rebrih, to je pri tebi še daleč. Kadar se prične boj, naj bo ponos tvoj ščit, zaničevanje tvoje orožje. In balzam naj ti bo pogled na vse lepo! Da, lepota, lepota, ta beseda je vrhunec vsakega jezika. In samo pogled, tam-le iz temnega nebeskega naročja teče doli v zlatem bleku: lepota! Tam iz cvetočih grmov nam duhti nasproti: lepota! Iz tega kozarca ti gleda nasproti: lepota! In tukaj! Zopet prime kozarec in ga zavrti proti Jozi. Plamteč ogenj gori v njegovih očeh in nenavadno tresoče doni njegov glas:

— Dekle! Tebi se klanja pesnik! Salve Regina! Lepa si, lepa na svoj poseben način. V tebi se je združil ponos malve z ljubkostjo vrtnice. O, ti kodri, temni, in žamet teh lic, in to vroče lesketanje oči, ta bujna, rdeča usta! In to cvetoče življenje udov, skrivnostni vir sladke blaženosti! Daj, dekle, daj, se moreš dati. Toda pomisli na čas, tako naglo zbeži! Se v triumfu, na rožnatih verigah, vlečeš za seboj obožujočega prijatelja, vabiš ga s poljubi in nežnimi objemi, ga vklepaš v vezi z vzdihujočim oh! Igraje se z vezmi, potapljaš se v opojnosti, smejoča se v objemu, naj bi nikdar ne doživela ure, ko ti pade iz rok žezlo lepote! Naj bi se ti bokinja smrti približila s škarpami prej, predno se boš streznila v bolesti, ko boš zamenjala sladko minljivo opojnost z neskončnimi mukami praznote. Naj bi blela, tiha tovarišica —

— Friesshardt! — zagrmí jezen klic. Koler je poskočil rdeč v obraz ter iztegne roko proti Jozi, ki je blela, z zmehanimi očmi in tresoča se po celem telesu gledala Friesshardta. Tedaj molči. Medtem ko počasi obrne obraz, zavzamejo njegove poteze strašljivi izraz in zloben, strašljiv blek se pojaví v njegovih napetih očeh.

Bal sem se mučnega prizora. Da ga preprečim, skočim pokonci, dvignem svoj kozarec in pričnem z zdravico na Friesshardta, ki ga slavim kot pesnika, ki ga je obdaril Bog in vse muze. Rihard in Koler sta spoznala moj namen in sta me pustila. Pri Friesshardtu sem lahko dosegel svoj namen; obrnil se je k meni in poslušal moje besede, katere je sem in tja prekinil z glasnim smehom. Ko mu v pozdrav držim kozarec nasproti, zatuli:

— Živijo, prijatelj! Živijo! S svojim kozarcem treči ob mojega — tresk — in Friesshardtov kozarec se razleti na črepinje.

Za trenutek nastane vse tiho okoli mize. Mislim preskočiti neumnost tega molka, povedal sem slabo šalo in sem se skušal smejeti. Vsi ostali molče. In Friesshardt z ugaslimi očmi strmi v dno kozarca, ki ga še vedno drži v svoji roki. Naenkrat zatuli: "Sedaj si mi razbil še kozarec!"

V grgarjučem vzdihu se zaduše njegove besede. Dno kozarca izpusti in se z roko prime za glavo. Njegov obraz se zategne v bolesti. Ko nas po vrati pogleduje v obraz, si s tresočo roko briše čelo.

Tedaj pa ga Rihard prime za ramo in ga hoče potegniti za seboj.

— Pojdite, Friesshardt! Greva nekoliko na vrt! Friesshardt pa ga pahne od sebe.

— Pusti me! Da bi šel! Sedaj vem, kaj sem hotel. Iti! In iskati! V meni nekaj zveni! Struna! Zveni in šepetaje pesem, ki pravi: čaka na mene, čaka na mene! Stoli vrže v stran in se opoteka proti vratom, vedno govoreč: "Čaka na mene, čaka na mene, čaka na mene!"

Koler zašepetaje nekaj besed Jozi na uho, nato pa pravi: — Peljal ga bom do voza. Moj gost je! — In ko me za roko pelje v atelje, me prosi: — Skušajte ga še pridržati, grem po klobuk.

Tečem na hodnik. Tam najdem Friesshardta naslonjenega na zid in venomer med kašljem mrmra pred se: "Čaka na mene, čaka na mene."

Ko pride Koler, se voljno pusti peljati na prosto.

Vrnem se v atelje in vidim Riharda na terasi stati pred Jozo, ki je bila sklonjena čez mizo in si je z rokami zakrivala obraz. Tako pustim oba sama. Toda slišati sem moral. Bežati nisem mogel.

— Joz! Prirčen opomin je govoril iz tresočega glasu te besede.

— Jza, nimam pravice vam očitati, kaj ste zagrešili. Toda kako ste mogli svojemu očetu napraviti to bolečino? — Ne imenujte mojega očeta! — To je bil napol zadušen glas. — Zmerjajte me z vsakim imenom, ki ga zaslužim, samo imena mojega očeta mi ne imenujte! Že spomin nanj me davi.

(Dalje prihodnjik.)

## Vesti iz Primorja.

Gibanje prebivalstva.

V Tržaški pokrajini je bilo rojenih meseca septembra 299, meseca oktobra 295, torej za 4 manj. Umrlo je v septembru

221, v oktobru pa 244 oseb, razlika znaša 23. Preseček novorojenčkov nad umrlimi znaša v septembru 78, v oktobru pa 51 oseb. Porok je bilo sklenjenih v septembru 179, v oktobru

448. Poleg poročne sezone so vplivale na število porok tudi poročne nagrade.

Kako se brani Italija?

6. novembra so v zvezi z objavo protikupepov zoper gospodarske sankcije proti Italiji izdale pristojne oblasti in ustanove nove določbe za znižanje uvoza iz tujine. Tako je zdaj določeno, da morajo hoteli in restavracije en dan v tednu servirati sama jedila brez mesa. Hoteli in restavracije bodo v bodoče morali tudi strogo vpoštevati porabo likerjev, vin in drugega živeža, uvoženega iz tujine, odkoder ga ne bodo smeli več naročati. Prav tako je tudi zveza italijanskih zdravnikov poslala svojim članom okrožnico, v kateri jih poziva, da kupujejo zdravila samo v Italiji.

Zveza italijanskih knjigar-narjev in trgovcev s papirjem je poslala svojim članom okrožnico, v kateri jih poziva naj razprodajo vse v tujini natisnjene ne knjige. Uvoz knjig, listov in brošur iz držav ki uvajajo sankcije, naj popolnoma ukinejo. Izvzete naj bodo samo knjige znanstvene vsebine.

Na sankcije odgovarjajo tudi zdravniki.

Na Rki zboroval zdravniški sindikat. Še pred prehodom na dnevni red je občni zbor manifestiral svojo odločno voljo, da zdravilni odzadj dalje ne bodo več prepisovali bolnikom zdravil, ki prihajajo iz inozemstva. Ta sklep naj bi bil prvi odgovor na ženevske sankcije, ki hočejo Italiji preprečiti njeno ekspanzijo v Afriki. Na drugi strani hoče resolucija dati podlago naziranju, da je italijanska medicinska znanost dovolj na višku in italijanska kemična proizvodnja potrebnih zdravil dovolj razvita, da se lahko otrseda uvoza zdravil iz inozemstva kot nepotrebnega.

Direktorij sindikata je na raz-poleglo vsem zdravnikom za vsa potrebna pojasnila, ki bi bila potrebna od primera do primera v dvomljivih slučajih. Vendar občni zbor priporoča zdravnikom, da naj bodo predvsem Italijani in da naj si bodo v svesti, da ima Italija vse potrebne leke v izbolju ter da je v državi dovolj podjetij, ki izdelujejo kemikalije in lekarniške preparate dovolj kopalšč in zdravilišč dovolj mineralnih vod in tople za raznovrstne bolezni in dovolj bolnišnice in sanatorjev, ki ne zaostajajo za zavodi iste vrste na vsem svetu.

Direktorij smatra, da so v to svrbo mobilizirani vsi zdravniki na Kvarnerju in čeprav zaupa disciplini vseh članov zdravnikov in duhu, ki jih navdaja, izjavlja vendar, da se bo poslužil vsakega sredstva, da bo natančno nadziral absolutno izvrševanje tega sklepa. Italijansko časopise ta sklep zdravnikov odobrava.

Požar v Smatih pri Kobaridu.

Gorelo je v Smatih pri Mariji vdovi Bajt hiš št. 41. in sicer je nastal požar na seniku. Razen poslopja je zgorelo tudi kakih 30 kvintalov sena in nekaj vozov in poljskega orodja pod klanico. Škoda znaša približno 5.000 lir. Kako je požar nastal, se ne ve. Zdi se pa, da so zažgali po neprevidnosti otroci, ki so si pod klanico kurili s suhim listjem. Laščnica ni zavarovana.

Križani na sodniji.

Posestniku Ivanu Košuti iz Sv. Križa p. Trstu je bilo meseca maja ukradeno poljsko orodje. Tatvino je naznanil in po-časi je prišlo na dan, da mu je

## ZBIRKA zanimivih povesti

PRIMERNIH ZA ODRASLE IN MLADINO. — VSEBINA JE RAZNOVRSTNA: ZGODOVIN-SKA, ZABAVNA, POUČNA. VEČINA KNJIG JE OPREMLJENA Z LEPIMI SLIKAMI.

|                                                                                                                 |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| ANDERSONOVE PRIPOVEDKE                                                                                          | 35            |
| 111 strani. Cena                                                                                                | 50c           |
| ANDREJ HOFER                                                                                                    | 50c           |
| BENEŠKA VEDEŽEVALKA                                                                                             | 35c           |
| BELGRAJSKI BISER                                                                                                | 35c           |
| BOŽIČNI DAROVI                                                                                                  | 35c           |
| BOJ IN ZMAGA                                                                                                    | 20c           |
| CVETINA BOROGRajsKA                                                                                             | 45c           |
| CVETKE (pravlje za stare in mlade)                                                                              | 30c           |
| ČAROVNICA S STAREGA GRADA                                                                                       | 25c           |
| DEVICA ORLEANSKA                                                                                                | 50c           |
| DEDEK JE PRAVIL (pravlje)                                                                                       | 40c           |
| ELIZABETA, HČI SIBIRSKEGA JETNIKA                                                                               | 35c           |
| FRAN BARON TRENK                                                                                                | 35c           |
| FRA DIAVOLO                                                                                                     | 50c           |
| GOSPOD FRIDOLIN ŽOLNA. Spisal Fran Milčinski, veselomodre humoreske, 72 strani                                  | 35            |
| HEDVIKA, BANDITOVA NEVESTA                                                                                      | 40c           |
| JANKO IN METKA (kartonske slike za otroke)                                                                      | 30c           |
| KOREJSKA BRATA (črtice o misijonarjih v Koreji)                                                                 | 30c           |
| KRALJEVIČ IN BERAČ                                                                                              | 30c           |
| KRVNA OSVETA (povest iz abruških gora)                                                                          | 30c           |
| KAJ SE JE MAKARU SANJALO                                                                                        | 25c           |
| LJUDEVIT HRASTAR, POZNAVA BOGA (spisal Kristof Šmit)                                                            | 30c           |
| MARKO SENJANIN, SLOVENSKE ROBINSON                                                                              | 75c           |
| MARON, kršćanski deček iz Libanona                                                                              | 25c           |
| MUSOLINO, ropar Kalabrije                                                                                       | 40c           |
| MRTVI GOSTAČ                                                                                                    | 35c           |
| MALI KLAJEZ (spisal Mark Twain)                                                                                 | 70c           |
| MLADIM SRCEM (par krasnih črtic pisatelja Meška)                                                                | 25c           |
| NA RAZLIČNIH POTIH                                                                                              | 40c           |
| NA INDIJSKIH OTOKIH                                                                                             | 50c           |
| PREGANJANJE INDIJSKIH MISIJONARJEV. Spisal Jos. Spillman. Cena                                                  | 30            |
| PRISEGA HURONSKEGA GLAVARJA. Povest iz starejših misijonarskih zgodovine kanadske. Spisal Ant. Hionder. Cena    | 30            |
| PRVIČ MED INDIJANCI. Povest iz čas od kritja Amerike. Cena                                                      | 30            |
| PRISEGA HURONSKEGA GLAVARJA                                                                                     | 30            |
| PABERKI IZ ROŽA                                                                                                 | 25c           |
| PARIŠKI ZLATAR                                                                                                  | 35c           |
| POŽIGALEC                                                                                                       | 25c           |
| PRSTI BOŽJI                                                                                                     | 30c           |
| PRAPREDANOVE ZGODBE                                                                                             | 35c           |
| POVEDANJE (spisal Kristof Šmit)                                                                                 | 30c           |
| PRIGODBENICE BELICE MAJE, trd. vez.                                                                             | 1—            |
| PIRHI (spisal Kristof Šmit)                                                                                     | 30c           |
| PRAVLJICE IN PRIPOVEDKE ZA MLADINO I. zv. 40c II. zv. 40c                                                       |               |
| PRAVLJICA. Spisal H. Majar. Izbrani iz prostega naroda. Cena                                                    | 40            |
| PRIGODBE ČEBELICE MAJE. Spisal W. Bonseis. Poslovenil Vladimir Levstik. Roman za mladino. Cena                  | 70            |
| PRASKI JUDEK                                                                                                    | 25c           |
| PATRIA (povest iz irske zgodovine)                                                                              | 30c           |
| POSLEDNJI MOHIKANEK                                                                                             | 30c           |
| PRAVLJICE, Košutik, II. zvezek. Cena                                                                            | 75            |
| PRAVLJICE, H. Mayer. Cena                                                                                       | 30            |
| RDEČA IN BELA VRTNICA                                                                                           | 30c           |
| REVOLUCIJA NA PORTUGALSKEM                                                                                      | 30c           |
| RINALDO RINALDINI. Cena                                                                                         | 50            |
| ROBINZON KOŠUTNIK                                                                                               | 50            |
| RINALDO RINALDINI. Zanimiva roparska povest. Cena                                                               | 50            |
| STRIC TOMOVA KOČA. Povest iz suženjskega življenja. Cena                                                        | 50            |
| SKOZI ŠIROKO INDIJO. Kačji krolitell, nevarnosti in neizdane s potovanja dveh mornarjev. Cena                   | 60            |
| SUEŠKI INVALID                                                                                                  | 35c           |
| SISTO IN SIESTO (povest iz Abrucev)                                                                             | 30c           |
| SVETA NOTBURGA                                                                                                  | 35c           |
| STEZOSLEDEC                                                                                                     | 30c           |
| SVETA NOČ (pripovedke)                                                                                          | 30c           |
| TRI INDIJANSKE POVESTI                                                                                          | 30c           |
| TURKI PRED DUNAJEM                                                                                              | 30c           |
| TISOČ IN ENA NOČ, mala izdaja (trd. vez)                                                                        | 1—            |
| TISOČ IN ENA NOČ (s slikami; trd. vez) I. zv. \$1.30; II. zv. \$1.40; III. zv. \$1.50                           |               |
| TISOČ IN ENA NOČ, mala izdaja, trd. vezano                                                                      | SKUPAJ \$3.75 |
| VOJSKA NA BALKANU s slikami, več zvezkov po                                                                     | 20            |
| VOLK SPOKORNIK (spisal Franc Meško; s slikami)                                                                  | \$1.00        |
| Trd. vez.                                                                                                       | 1.20          |
| ZABAVNI LISTI ZA SLOVENSKE MLADINO 3 zvezki po                                                                  | 50c           |
| ZADNJI DNEVI NESREČNEGA KRALJA                                                                                  | 60c           |
| ZLATOKOPI (povest iz Alaske)                                                                                    | 25c           |
| ZBIRKA NARODNIH PRIPOVEDK (dva dela) I. del 40c II. del 40c                                                     |               |
| ZBRANI SPISI ZA MLADINO — 10 povest; Vinski brat; osem povesti in 13 povesti spisal Engelbert Gangl, v 1 zvezku | 50            |
| VINSKI BRAT. (V. zv.), Gangl                                                                                    | 50            |
| 8 POVESTI. (IV. zv.), Gangl                                                                                     | 50            |
| 13 POVESTI. (III. zv.), Gangl                                                                                   | 50            |

Naročite jih pri:

KNJIGARNI "GLAS NARODA"

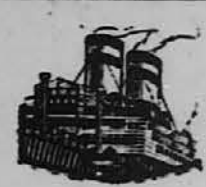
216 West 18th Street : : : New York, N. Y.

SLOVENIC PUBLISHING CO.

TRAVEL BUREAU

216 WEST 18th STREET NEW YORK, N. Y.

PIŠITE NAM ZA CENE VOZNIH LISTOV, REZERVACIJO KABIN, IN POJASNILA ZA POTOVANJE



SHIPPING NEWS

29. novembra: Berengaria v Cherbourg  
30. novembra: Champlain v Havre  
Conte di Savoia v Genoa

3. decembra: Manhattan v Havre  
6. decembra: Bremen v Bremen  
7. decembra: Ile de France v Havre  
14. decembra: Washington v Havre  
Lafayette v Havre  
Aquitania v Cherbourg  
Europa v Bremen  
Rex v Genoa  
28. decembra: Conte di Savoia v Genoa



## Dva velika božična izleta V JUGOSLAVIJO

(PREKO CHERBOURGA)

Presenetite svoje rojake v stari domovini in preživite božični večer v njihovem krogu. Potujte na enem teh orjaskih brzo-parnikov, ki so tako priljubljeni Jugoslovancem.

MAJESTIC - 6. decembra

Pod osebnim vodstvom M. S. Ekerovića.

DRUGI IZLET

AQUITANIA - 14. decembra

Pod osebnim vodstvom A. Marcusa

Potujte veselo in brezskrbno pod vodstvom izkušnega spremljevalca, ki se bo brigal za vse vaše potrebe na potovanju. — Izvrstna domača kuhinja. Priljubljeni čekirani do vašega cilja. Za podrobnosti in prostore se obrnite na lokalnega agenta ali na

CUNARD WHITE STAR

25 Broadway, New York

## VAŽNO ZA NAROČNIKE

Poleg naslova je razvino da kdaj imate plačano naročnina. Prva številka pomeni mesec, druga dan in tretja pa leto. Zadnje opomine in račune smo razposlali za Novo leto in ker bi želeli, da nam prihranite toliko nepotrebnega dela in stroškov, za to Vas prosimo, da skušate na ročnino pravočasno poravnati. Pošljite jo naravnost nam ali je pa plačajte našemu zastopniku v Vašem kraju ali pa kateremu izmed zastopnikov, kojih imena so tiskana z ašbelimi črkami, ker so opravičeni obiskati tudi druge naselbine, kjer je kaj naših rojakov naseljenih.

CALIFORNIA:

San Francisco, Jacob Lauchin

COLORADO:

Pueblo, Peter Cullig, A. Seftis

Walsenburg, M. J. Szuk

INDIANA:

Indianapolis, Fr. Zupancić

ILLINOIS:

Chicago, J. Berčič, J. Lukančič

Cicero, J. Fabian (Chicago, Cicero in Illinois)

Joliet, Mary Bamblich, Joseph V. v

La Salle, J. Spellich

Mascoutah, Frank Augustin

North Chicago, Jozé Zelene

KANSAS:

Girard, Agnes Močnik

Kansas City, Frank Žagar

MARYLAND:

Kittzmiller, Fr. Vodopivec

Steyer, J. Černe (za Penna. W. Va. in Md.)

MICHIGAN:

Detroit, Frank Stular

MINNESOTA:

Chisholm, Frank Gouže

Ely, Jos. J. Pesbel

Evereth, Louis Gouže

Gilbert, Louis Vessel

Hibbing, John Porše

Virginia, Frank Hrvatic

MONTANA:

Roundup, M. M. Panlan

Washoe, L. Champa

NEBRASKA:

Omaha, P. Broderick

NEW YORK:

Gowanda, Karl Strincha

Little Falls, Frank Ksals

OHIO:

Barberton, Frank Trohr

Cleveland, Anton Bobek, Chas. Kar

Inger, Jacob Resnik, John Slapč

Girard, Anton Nagole

Lorain, Louis Balant, John V

Se

Warren, Mrs. J. Rachai

Youngstown, Anton Kikel

OREGON:

Oregon City, Ore., J. Koblar

PENNSYLVANIA:

Broughton, Anton Ipavec

Claridge, Anton Jerina

Conemaugh, J. Brezovec

Export, Louis Supančič

Farrel, Jerry Okorn

Forest City, Math Kamin

Greensburg, Frank Novak

Johnstown, John Polants

Kraya, Ant. Taulelj

Luzerne, Frank Balloch

Manor, Frank Demshar

Midway, John Znot

Pittsburgh, J. Pogšar

Presto, F. B. Demshar

Steeleton, A. Hren

Turtle Creek, Fr. Schifrer

West Newton, Joseph Jovan

WISCONSIN:

Milwaukee, West Allis, Frank Škoc

Sheboygan, Joseph Kakeč

WYOMING:

Rock Springs, Louis Tancher

Diamondville, Joe Bolich

Vsak zastopnik izra potrdilo za svo to, katere je prejel. Zastopnik raje tem tople priporočamo.